

**AURORA**<sup>®</sup>

AU 3533



Electric  
**HAIR DRYER**

ONLY FOR HOUSEHOLD USE

[www.aurora-tm.eu](http://www.aurora-tm.eu)

[www.aurora-ua.com](http://www.aurora-ua.com)



## ENG Components identification

1. Nozzle-concentrator
2. Body
3. Button «COLD AIR»
4. Switch the temperature
5. Switch speed
6. Handle
7. Nozzle-diffuser
8. Loop for hanging

## RUS Описание схемы прибора

1. Насадка-концентратор
2. Корпус
3. Кнопка «ХОЛОДНЫЙ ВОЗДУХ»
4. Переключатель температуры
5. Переключатель скорости
6. Ручка
7. Насадка-диффузор
8. Петелька для подвешивания

## UKR Опис схеми приладу

1. Насадка-концентратор
2. Корпус
3. Кнопка «ХОЛОДНЕ ПОВІТРЯ»
4. Перемикач температури
5. Перемикач швидкості
6. Ручка
7. Насадка-дифузор
8. Петелька для підвішування

## POL Opis schematu urządzenia

1. Nasadka-koncentrator
2. Obudowa
3. Przycisk „zimne powietrze”
4. Wyłącznik temperatury
5. Przełącznik prędkości
6. Uchwyt
7. Nasadka-dyfuzor
8. Pętelka do wieszania

## LTU Prietaiso schemas aprašymas

1. Oro srauto koncentravimo antgalis
2. Korpusas
3. Mygtukas „Šalto oro”
4. Temperatūros jungiklis
5. Greičio jungiklis
6. Rankena
7. Sklaidytuvo antgalis
8. Pakabinimo kilpa

## LVA Ierices shēmas apraksts

1. Uzgalis-koncentrators
2. Mājokli
3. „Aukstā gaisa” pogu
4. Temperatūra slēdzis
5. Ātrums slēdzis
6. Rokturis
7. Uzgalis-difuzors
8. Piekāršanas cilpiņa

## EST Seadme skeemi kirjeldus

1. Kontsentreerimisotsik
2. Eluaselele
3. „Külm õhk” nappu
4. Temperatuuri lüüti
5. Kiirus lüüti
6. Käepide
7. Difuuserotsik
8. Riputusaaas

## RO/MD Schema descriere produs

1. Concentrator
2. Carcasă
3. Buton pentru «AER RECE»
4. Comutator de temperatură
5. Comutator de viteză
6. Mâner
7. Difuzor
8. Cârlig de agățare

## HUN Készülék áramkörének leírása

1. Légteretelő feltét
2. Test
3. „Hideg levegő” gomb
4. Hőmérséklet választó
5. Sebesség választó
6. Fogantyú
7. Diffúzor
8. Akasztó

Power supply  
Power

220-240V ~50-60Hz  
1800-2200 W

ENG

## SAFETY PRECAUTIONS

Please read this manual carefully before using the product to avoid damage during use. Before switching on the product, make sure that the technical characteristics of the product shown on the label correspond to the parameters of the mains. Incorrect use can lead to damage to the product, cause material damage or cause damage to the health of the user. Use only for domestic use in accordance with these operating instructions. The product is not intended for commercial use. Use the product only for its intended purpose. Do not use the product outdoors and in rooms with high humidity. Always unplug the product from the electrical outlet when not in use, as well as before assembly, disassembly and cleaning. The product must not be unattended while it is connected to the mains. Make sure that the power cord does not touch the sharp edges of furniture and hot surfaces. To avoid electric shock, do not attempt to disassemble or repair the product yourself. When disconnecting the product from the mains, do not pull on the power cord, hold the plug. Do not twist or wind the cord. The product is not designed to be operated by an external timer or a separate remote control system. The product is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or if they have no experience or knowledge, if they are not controlled or instructed about the use of the device by the person responsible for their safety. Do not allow children to use the product as a toy. Do not use accessories that are not included in the delivery. **ATTENTION!** Do not allow children to play with plastic bags or wrapping film. The threat of suffocation! **ATTENTION!** Do not use this product outdoors. **ATTENTION!** Be especially careful if there are children under 8 years of age or persons with disabilities close to the product in

use. **ATTENTION!** Do not use this product near combustible materials, explosives, or self-igniting gases. Do not install this product near a gas or electric stove, or other heat sources. Do not expose to direct sunlight. **ATTENTION!** Do not allow children under 8 years old to touch the case, the power cord and the plug of the power cord while the product is in operation. If the product has been kept for a while at a temperature below 0°C, it must be left at room temperature for at least 2 hours before switching it on. **ATTENTION!** Do not handle the power cord and the power cord plug with wet hands. **ATTENTION!** Unplug the product from the mains every time before cleaning, and also if you do not use it. When connecting the product to an electrical outlet, do not use an adapter. **ATTENTION!** To avoid overloading the mains, do not connect the product with other powerful electrical appliances to the same mains. **ATTENTION!** For additional protection in the power circuit, it is advisable to install a residual current device with a rated operating current not exceeding 30 mA. To install the device, contact a specialist. **ATTENTION!** Be careful not to get hair, dust or fluff into the air holes. Do not insert foreign objects into the airway openings. Do not block the inlet and outlet ducts - the motor and the heating elements of the product may be damaged. To prevent overheating, do not use the product for more than 10 minutes and always take a break of at least 10 minutes. The product is equipped with an overheating protection system. In case of overheating, it automatically turns off. If this happens, turn the product off and let it cool down completely. Do not direct hot air into the eyes or other heat-sensitive parts of the body. Nozzles are hot during operation. Before removing, allow them to cool.

## WORK

### AIR FLOW SPEED

“0” – The hair dryer is off; “1” – Low speed; “2” – High speed.

### TEMPERATURE MODES

“1” – Weak heating; “2” – Average heating; “3” – Maximum heating.

### NOZZLE DIFFUSER

It gives the hair an extra volume. It is recommended for drying curly hair.

## CARE AND CLEANING

Before cleaning, unplug the appliance and allow it to cool completely. Wipe the case and nozzles with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners or solvents.

## STORAGE

Before storing, make sure that the product is disconnected from the mains. Complete all the requirements of the CARE AND CLEANING section. Keep the product in a dry, cool place and out of the reach of children.



This symbol on the product and packaging means that used electrical and electronic products, as well as batteries, should not be disposed of with household waste. They need to be taken to specialized reception points. For more information on existing waste collection systems, contact your local authorities. Correct disposal will help to save valuable resources and prevent possible negative impact on human health and the state of the environment that may result from improper handling of waste.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией изделия во избежание поломок при использовании. Перед включением изделия проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети. Некорректное использование может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя. Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Изделие не предназначено для коммерческого применения. Используйте изделие только по прямому его назначению. Не используйте изделие на улице и в помещениях с повышенной влажностью воздуха. Всегда отключайте изделие от электросети, если Вы его не используете, а также перед сборкой, разборкой и чисткой. Изделие не должно быть без присмотра, пока оно подключено к сети питания. Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых кромок мебели и горячих поверхностей. Во избежание поражения электротоком не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать изделие. При отключении изделия от электросети не тяните за шнур питания, беритесь за вилку. Не перекручивайте и ни на что не наматывайте сетевой шнур. Изделие не предназначено для приведения в действие внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления. Изделие не предназначено для использования лицами с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, а также при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем либо не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Не разрешайте детям использовать изделие в качестве игрушки. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки. **ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. **УГРОЗА УДУШЬЯ! ВНИМАНИЕ!** Не используйте изделие вне помещения. **ВНИМАНИЕ!** Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего изделия находятся дети младше 8 лет или лица с ограниченными возможностями. **ВНИ-**

## РАБОТА

### СКОРОСТЬ ПОТОКА ВОЗДУХА

«0» – Фен выключен; «1» – Низкая скорость; «2» – Высокая скорость.

### ТЕМПЕРАТУРНЫЕ РЕЖИМЫ

«1» – Слабый нагрев; «2» – Средний нагрев; «3» – Максимальный нагрев.

### НАСАДКА-ДИФФУЗОР

Придает волосам дополнительный объем. Рекомендуется для сушки вьющихся волос.

## ЧИСТКА И УХОД

Перед очисткой отключите изделие от электросети и дайте ему полностью остыть. Протрите корпус и насадки влажной тканью. Не используйте абразивные средства и растворители.

## NOZZLE CONCENTRATOR

This nozzle allows you to narrow and direct the flow of air for drying individual areas.

## COLD AIR

The hairdryer is equipped with the additional function “COOLED AIR”. In this mode, you can quickly cool the hair, strengthening the styling: press and hold the button on the inside of the handle. To return to normal mode, simply release it.

**МАНИЕ!** Не используйте изделие вблизи горючих материалов, взрывчатых веществ и самовоспламеняющихся газов. Не устанавливайте изделие рядом с газовой или электрической плитой, а также другими источниками тепла. Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей. **ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте детям младше 8 лет прикасаться к корпусу, к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура во время работы изделия. Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать при комнатной температуре не менее 2 часов. **ВНИМАНИЕ!** Не беритесь за сетевой шнур и за вилку сетевого шнура мокрыми руками. **ВНИМАНИЕ!** Отключайте изделие от электрической сети каждый раз перед чисткой, а также в том случае, если Вы им не пользуетесь. При подключении изделия к электрической сети не используйте переходник. **ВНИМАНИЕ!** Чтобы избежать перегрузки сети питания не подключайте изделие одновременно с другими мощными электроприборами к одной и той же линии электросети. **ВНИМАНИЕ!** Для дополнительной защиты в цепь питания целесообразно установить устройство защитного отключения с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для установки устройства обратитесь к специалистам. **ВНИМАНИЕ!** Следите за тем, чтобы в воздухопроводные отверстия не попадали волосы, пыль или пух. Не вставляйте посторонние предметы в воздухопроводные отверстия. Не закрывайте входные и выходные воздухопроводы — двигатель и нагревательные элементы изделия могут выйти из строя. Во избежание перегрева не эксплуатируйте изделие более 10 минут и обязательно делайте перерыв не менее 10 минут. Изделие оснащено системой защиты от перегрева. В случае перегрева оно автоматически выключается. Если это произошло, выключите изделие из сети и дайте ему полностью остыть. Не направляйте горячий воздух в глаза или на другие теплочувствительные части тела. Насадки во время работы нагреваются. Перед снятием дайте им остыть.

## НАСАДКА-КОНЦЕНТРАТОР

Эта насадка позволяет сужать и направлять поток воздуха для сушки отдельных участков.

## ХОЛОДНЫЙ ВОЗДУХ

Фен оснащен дополнительной функцией “ХОЛОДНЫЙ ВОЗДУХ”. В этом режиме можно быстро охлаждать волосы, укрепляя укладку: нажмите и удерживайте кнопку на внутренней части ручки. Чтобы вернуться в нормальный режим, просто отпустите ее.

## ХРАНЕНИЕ

Перед хранением убедитесь, что изделие отключено от электросети. Выполните все требования раздела ЧИСТКА И УХОД. Храните изделие в сухом, прохладном и недоступном для детей месте.



Данный символ на изделии и упаковке означает, что использованные электрические и электронные изделия, а также батарейки не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Их нужно сдавать в специализированные пункты приема. Для получения дополнительной информации по существующим системам сбора отходов обратитесь в местные органы власти. Правильная утилизация поможет сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією виробу, щоб уникнути поломок при використанні. Перед включенням виробу перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, позначені на наклейці, параметрам електромережі. Неправильне використання може призвести до поломки виробу, завдати матеріальної шкоди або заподіяти шкоду здоров'ю користувача. Використовуйте тільки в побутових цілях згідно з цим Керівництвом по експлуатації. Виріб не призначений для комерційного застосування. Використовуйте виріб тільки за прямим його призначенням. Не використовуйте виріб на вулиці і в приміщеннях з підвищеною вологістю повітря. Завжди відключайте виріб від електромережі, якщо він не використовується, а також перед складанням, розбиранням і чищенням. Виріб не повинен бути без нагляду, поки він підключений до мережі живлення. Слідкуйте, щоб мережевий шнур не торкався гострих кромок меблів і гарячих поверхонь. Щоб уникнути ураження електрострумом не намагайтеся самостійно розбирати і ремонтувати виріб. При відключенні виробу не тягніть за шнур живлення, беріться за вилку. Не перекручуйте, і ні на що не намотуйте мережевий шнур. Прилад не призначений для приведення в дію зовнішнім таймером або окремою системою дистанційного керування. Прилад не призначений для використання особами зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями, а також при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання виробу особою, відповідальною за їх безпеку. Не дозволяйте дітям використовувати виріб в якості іграшки. Не використовуйте приладдя, що не входять в комплект поставки. **УВАГА!** Не дозволяйте дітям гратися з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. **ЗАГРОЗА ЗАДУХИ! УВАГА!** Не використовуйте виріб поза приміщенням. **УВАГА!** Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого виробу знаходяться діти молодше 8 років або

особи з обмеженими можливостями. **УВАГА!** Не використовуйте виріб поблизу горючих матеріалів, вибухових речовин і самозаймистих газів. Не ставте виріб поруч з газовою або електричною плитою, а також іншими джерелами тепла. Не піддавайте виріб дії прямих сонячних променів. **УВАГА!** Не дозволяйте дітям молодше 8 років торкатися до корпусу, до кабеля живлення і до місця підключення кабеля живлення, під час роботи виробу. Якщо виріб деякий час перебував при температурі нижче 0°C, перед включенням його слід витримати при кімнатній температурі не менше 2 годин. **УВАГА!** Не беріться за шнур живлення і за штепсель мокрими руками. **УВАГА!** Вимикайте виріб від електричної мережі кожен раз перед чищенням, а також в тому випадку, якщо Ви не користуєтесь ним. При підключенні виробу до електричної мережі не використовуйте перехідник. **УВАГА!** Щоб уникнути перевантаження мережі живлення, не підключайте виріб одночасно з іншими потужними електроприладами до однієї лінії електромережі. **УВАГА!** Для додаткового захисту в ланцюг живлення доцільно встановити пристрій захисного відключення з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА. Для установки пристрою зверніться до фахівців. **УВАГА!** Слідкуйте за тим, щоб в повітровідвідні отвори не потрапляли волосся, пил або пух. Не вставляйте сторонні предмети в повітровідвідні отвори. Не закривайте вхідні і вихідні повітроводи – двигун і нагрівальні елементи виробу можуть вийти з ладу. Щоб уникнути перегріву, не використовуйте виріб більше 10 хвилин, і обов'язково робіть перерву не менше 10 хвилин. Виріб оснащений системою захисту від перегріву. У разі перегріву він автоматично вимикається. Якщо це сталося, вимкніть виріб з мережі і дайте йому повністю охолонути. Не спрямовуйте гаряче повітря в очі або на інші теплочутливі частини тіла. Насадки під час роботи нагріваються. Перед зняттям дайте їм охолонути.

## РОБОТА ШВИДКІСТЬ ПОТОКУ ПОВІТРЯ

«0» - Фен вимкнений; «1» - Низька швидкість; «2» - Висока швидкість.

## ТЕМПЕРАТУРНІ РЕЖИМИ

«1» - Слабкий нагрів; «2» - Середній нагрів; «3» - Максимальний нагрів.

## НАСАДКА-ДИФУЗОР

Надає волоссю додатковий об'єм. Рекомендується для сушіння кучерявого волосся.

## ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Перед очищенням вимкніть виріб від електромережі та дайте йому повністю охолонути. Протріть корпус і насадку вологою тканиною. Не використовуйте абразивні чистячі засоби і розчинники.

## ЗБЕРІГАННЯ

Перед зберіганням переконайтеся, що виріб відключено від електромережі. Виконайте всі вимоги розділу ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД. Тримайте виріб в сухому, прохолодному та недоступному для дітей місці.



Даний символ на виробі та упаковці означає, що використані електричні та електронні вироби, а також батарейки не повинні утилізуватися разом із звичайними побутовими відходами. Їх потрібно здавати до спеціалізованих пунктів прийому. Для отримання додаткової інформації щодо існуючих систем збору відходів зверніться до місцевих органів влади. Належна утилізація допоможе зберегти цінні ресурси та запобігти можливому негативному впливу на здоров'я людей і стан навколишнього середовища, який може виникнути в результаті неправильного поводження з відходами.

## ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję, aby uniknąć jego uszkodzenia. Przed włączeniem wyrobu sprawdź, czy charakterystyki techniczne, podane na etykiecie, odpowiadają parametrom sieci elektrycznej. Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia wyrobu, nanieść szkody materialne lub zaszkodzić zdrowiu użytkownika. Do użytku wyłącznie w celach domowych

## НАСАДКА-КОНЦЕНТРАТОР

Ця насадка дозволяє звукувати і направляти потік повітря для сушіння окремих ділянок.

## ХОЛОДНЕ ПОВІТРЯ

Фен оснащений додатковою функцією "ХОЛОДНЕ ПОВІТРЯ". У цьому режимі можна швидко охолодити волосся, зміцнюючи укладку; натисніть і утримуйте кнопку на внутрішній частині ручки. Щоб повернутися в нормальний режим, просто відпустіть її.

zgodnie z daną Instrukcją obsługi. Wyrób nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Używaj wyrobu tylko zgodnie z jego bezpośrednim przeznaczeniem. Nie używaj produktu na dworze oraz w pomieszczeniach o zwiększonej wilgotności powietrza. Zawsze odłączaj wyrób od sieci elektrycznej, jeżeli nie korzystasz z niego oraz przez rozpoczęciem montażu, demontażu i czyszczenia.

Wyrób nie powinien pozostawać bez nadzoru, dopóki jest on podłączony do sieci zasilającej. Pilnuj, aby przewód sieciowy nie dotykał ostrych krawędzi mebli i powierzchni gorących. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym nie próbuj samodzielnie rozbiierać i remontować wyrobu. Podczas odłączenia wyrobu od sieci elektrycznej nie ciągnij za przewód zasilający, a także w przypadku, gdy nie posiadają one doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie są one pod kontrolą bądź nie zostały one poinstruowane o użyciu urządzenia przez osobę, odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Nie pozwalaj dzieciom używać wyrobu jako zabawki. Nie używaj akcesoriów, nie wchodzących w komplet dostawy. **UWAGA!** Nie pozwalaj dzieciom na zabawę z torbami plastikowymi lub folią opakowaniową. **NIEBEZPIECZEŃSTWO DUSZNOŚCI! UWAGA!** Nie używaj wyrobu poza pomieszczeniem. **UWAGA!** Zachowaj szczególną uwagę, jeśli w pobliżu działającego wyrobu znajdują się dzieci do lat 8 lub osoby niepełnosprawne. **UWAGA!** Nie używaj wyrobu w pobliżu materiałów łatwopalnych, materiałów wybuchowych i gazów samozapalnych. Nie należy stawiać wyrobu obok kuchenki gazowej lub elektrycznej oraz innych źródeł ciepła. Nie należy narażać wyrobu na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych. **UWAGA!** Nie pozwalaj dzieciom do lat 8 dotykać korpusu, przewodu sieciowego i wtyczki przewodu

## DZIAŁANIE

### PRĘDKOŚĆ PRZEPŁYWU POWIETRZA

„0” – Suszarka jest wyłączona; „1” – Prędkość niska; „2” – Prędkość wysoka.

### TRYBY TEMPERATUROWE

„1” – Nagrzewanie słabe; „2” – Nagrzewanie średnie; „3” – Nagrzewanie maksymalne.

### NASADKA-DYFUZOR

Nadaje włosom dodatkową objętość. Zalecana jest do suszenia kręconych włosów.

## CZYSZCZENIE I OBSŁUGA

Przed czyszczeniem odłącz wyrób od sieci elektrycznej i poczekaj, aż całkowicie wystygnie. Wytrzyj korpus i nasadki wilgotną szmatką. Nie używaj ściernych środków czyszczących i rozpuszczalników.

## PRZECHOWYWANIE

Przed przechowywaniem upewnij się, że wyrób jest odłączony od sieci elektrycznej. Spełnij wszystkie wymagania rozdziału CZYSZCZENIE I OBSŁUGA. Przechowuj wyrób w suchym, chłodnym i niedostępnym dla dzieci miejscu.



Dany symbol na wyrobie i opakowaniu oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych oraz baterii nie należy utylizować razem z odpadami komunalnymi. Należy je zdawać w wyspecjalizowanych punktach odbiorczych. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących istniejących systemów zbierania odpadów skontaktuj się z lokalnymi władzami. Prawidłowa utylizacja pozwoli zachować cenne zasoby i zapobiec ewentualnemu negatywnemu oddziaływaniu na zdrowie ludzi i stan środowiska, które może zaistnieć w wyniku niewłaściwego obchodzenia się z odpadami.

## ATSARGUOMO PRIEMONĖS

Kad naudojimo metu išvengtumėte prietaiso gedimų, atidžiai perskaitykite šias naudojimo instrukcijas. Prieš jungdami prietaisą patikrinkite, ar lipduke nurodytos prietaiso techninės specifikacijos atitinka elektros tinklo parametrus. Netiesiogiai naudojant gali būti sugadintas prietaisas, padaryta materialinė žala arba pakenkta naudotojo sveikatai. Tik būtiniam naudojimui ir tik vadovaujantis pateiktą naudojimo vadovą. Prietaisas neskirtas komerciniam naudojimui. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. Prietaiso naudokite lauke ir patalpose, kuriose yra padidintas oro drėgnumas. Jeigu prietaiso nenaudojate, taip pat prieš surinkimą, išardymą ir valymą, visada jį atjunkite nuo elektros maitinimo tinklo. Kai prietaisą yra prijungtas prie elektros maitinimo tinklo, jis neturi būti paliktas be priežiūros. Stebėkite, kad maitinimo laidas nesiliestų su atsitikimo baldų kraštais ir įkaitaisiais paviršiais. Kad išvengtumėte sužalojimo elektros srove, nebandykite savarankiškai gaminio ardyti ir remontuoti. Atjungdami prietaisą nuo elektros maitinimo tinklo netepkite už maitinimo laiko, o traukite už kištuko. Nepersukite ir ant nieko nevyنيokite maitinimo laiko. Prietaisas negalima įjungti naudojant išorinį laikmatį arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims su ribotais fiziniais, jutimiais ar protiniais gebėjimais arba turintiems per mažai patirties bei žinių, nebent juos prižiūrėtų ar apmokytą naudotis prietaisu už jų saugą atstingas asmuo. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu kaip su žaislu. Nenaudokite priedų, kurie nėra pateiktiami su prietaisu. **DĖME-**

sieciowego podczas działania wyrobu. Jeżeli wyrób przez pewny czas znajdował się przy temperaturze po niżej 0 °C, przed jego włączeniem należy pozostawić go w temperaturze pokojowej w ciągu co najmniej 2 godzin. **UWAGA!** Nie dotykaj przewodu sieciowego i wtyczki przewodu sieciowego mokrymi rękami. **UWAGA!** Zawsze odłączaj wyrób od sieci elektrycznej przed czyszczeniem, a także w przypadku, gdy nie jest on używany. Przy podłączeniu wyrobu do sieci elektrycznej nie należy używać adaptera. **UWAGA!** Aby uniknąć przecięcia sieci zasilającej nie podłączaj wyrobu jednocześnie i wtyczki przewodu sieciowego mokrymi rękami. **UWAGA!** Zwracaj uwagę na to, aby do otworów przewodu powietrznego nie trafiały włosy, kurz lub puch. Nie wkładaj przedmiotów postronnych do otworów przewodu powietrznego. Nie zakrywaj wejściowych i wyjściowych przewodów powietrznych – silnik i elementy grzejne wyrobu mogą ulec uszkodzeniu. Aby uniknąć przegrzania, nie użytkuj wyrobu dłużej niż 10 minut i obowiązkowo rób przerwę co najmniej 10 minut. Wyrób jest wyposażony w układ zabezpieczający przed przegrzaniem. W przypadku przegrzania się wyłącza się on automatycznie. Jeśli tak się stało, odłącz wyrób od sieci i daj mu całkowicie wystygnąć. Nie kieruj gorącego powietrza na oczy lub inne czułe na ciepło części ciała. Nasadki podczas działania nagrzewają się. Przed ich zdjęciem daj im wystygnąć.

## NASADKA-KONCENTRATOR

Nasadka ta umożliwia zwiększenie strumienia powietrza i skierowanie go do suszenia oddzielnych obszarów.

## ZIMNE POWIETRZE

Suszarka do włosów posiada dodatkową funkcję „ZIMNE POWIETRZE”. W tym trybie można szybko ochładzać włosy, wzmacniając ułożenie włosów: naciśnij i utrzyjmaj przycisk na wewnętrznej części uchwytu. Aby powrócić do normalnego trybu, po prostu zwolnij go.

**SIO!** Neleiskite vaikams žaisti su polietileno maišeliais arba pakavimo plėvele. UŽDUSIMO PAVOJUS! **DĖMESIO!** Nenaudokite gaminio lauke. **DĖMESIO!** Būkite ypač dėmesingi, jeigu šalia veikiančio prietaiso yra jaunesni nei 8 metų vaikai arba asmenų, turinčių fizinę negalią. **DĖMESIO!** Prietaiso nenaudokite šalia degių ir sprogių medžiagų, bei savaiame užsiliepsnojančių dujų. Prietaiso nestatykite šalia dujinės arba elektrinės viryklės, o taip pat kitų karščių šaltinių. Prietaisą saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių poveikio. **DĖMESIO!** Veikiant prietaisui, jaunesniems nei 8 metai vaikams neleiskite liesti korpuso, maitinimo laido ir kištuko. Jeigu prietaisas kurį laiką būna žemesnėje nei 0 °C temperatūroje, prieš jungdami prietaisą, leiskite jam aklimatizuotis bent 2 valandas. **DĖMESIO!** Neleiskite maitinimo laido ir kištuko šlapioms rankoms. **DĖMESIO!** Kai prietaisu nesinaudojate, bei kiekvieną kartą prieš pradėdami valymą darbus, atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo tinklo. Prietaisą jungdami prie elektros maitinimo tinklo nenaudokite adapterio. **DĖMESIO!** Norėdami išvengti elektros maitinimo tinklo perkrovimo, nejunkite gaminio vienu metu su kitais galiniais elektros prietaisais vienos ir tos pačios elektros maitinimo tinklo linijos. **DĖMESIO!** Papildomam saugumui užtikrinti, elektros maitinimo tinkle rekomenduojama sumontuoti apsauginį išjungiklį, kurio vardinė suveikimo srovė ne didesnė kaip 30 mA. Dėl įtaiso montavimo būtina kreiptis į specialistą.

**DĒMĒSIO!** Uztīrīnkite, kad j o rīkūlīavīmo angas nepatektū plaukai, dulkēs arba pūkas. Nekīškīte pašalīnīu daīktū j o rīkūlīavīmo angas. Neuzdenkīte oro padavīmo rī īsleīdīmo angū — galī sugestī varīklīs rī katīnīmo elementai. Kad īsvegtumēte perkaītimo, prietaīs nesīnau-dokīte īlgīau kaīp 10 minūčīu rī būtnai darykīte ne trumpesnes kaīp

## VEIKSMĀI

### ORO SRAUTO GREĪTĪS

„0” — Plaukū dīzīovīntuvās īsjuktas; „1” — Nedīdelīs greītis; „2” — Dīdelīs greītis.

### TEMPERĀTŪROS REŽĪMAI

„1” — Sīlpnas oro sīldīymas; „2” — Vīdutinīs oro sīldīymas; „3” — Maksīmalūs oro sīldīymas.

### SKLAIDYTUVO ANTĢALIS

Padēda plaukams sūteīktī papildomā apīmīt. Rekomēduojama līnkūsīu garbanotīs plaukū dīzīovīnīmī.

## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Priēs valymā atjūnkīte prietaīs nuo elektros tīnklo rī leīskīte jam visīškai atvēstī. Korpusā rī antgaliūs valykīte drēgna šluoste. Nenau-dokīte abrazyvīnīu valymo priemonīu rī tīrpīklīu.

## SAUGOJIMAS

Priēs saugojīmā īstītkīnkīte, kad prietaīs yra atjūngtas nuo elektros tīnklo. Įvykdīykīte visūs skyrīaus VALYMAS IR PRIEŽIŪRA reīkalavīmus. Prietaīs saugokīte sausojē, vēsjojē rī vaīkams nepasīekīamojē vīetojē.



Ant gamīno rī pakotēs nurodytas sīmbols reīškīa, kad nebenaudojami elektros rī elektronīnai prietaīsai, taip pat baterījos, netūrī būtī īsmetamī kartu su buitīnīm atliekomīs. Juos būtna prīstātītī ī specialūs surīnkīmo punktos. Dēl papildomūs informācīos apīe esamā atliekū surīnkīmo sīstēmā kreīpkītīs ī vīetos valdījos īstaīgas. Tīnkamas šalīnīmas padēs īsīsaugotī brangūs resursus rī īsvegtī neīgīamos ītakos žmoniū sveīkātai rī aplīnkai, kurī galī kīltī dēl netīn-kamai atliekamū veiksmū su atliekomīs.

## DROŠĪBAS PASĀKŪMI

Pīrms īerīces īzmantošanas uzmanījī izlasīet šo īnstrukcīju, lai īzvairītos no bojājūmīem. Pīrms īerīces īsleģšanas pārbaudīet, vai tās tehnīskā sīpīfīkācījā, kas norādīta uz ūzīmēs, atbīstī elektrīskā tīkla parametērī. Nepareīzī īzmantojot īerīci, to var sabojāt, var rastīes materiālī zaudējūmī vai kaītējūms lietotājā vesēlībai. Īzmantot tīkai sadzīvē, kā noteīkts šajā Līetošanas īnstrukcījā. Īzstrādājūms nav paredzēts komercīalai īzmantošanai. Īzmantojīet īerīci tīkai paredzētājam mērķīm. Nenovīetojīet ārpus telpām un telpās ar paaugstīnatū gaisa mītruma līmenī. Vīemmēr atvīenojīet īerīci no elektrotīkla, ja to neīzmantojat, kā arī pīrms salīkšanas, īzjaukšanas un tīrīšanas. Īerīci nedrīkst atstāt bē uzraudzības, ja tā rī pīvienotā elektrotīklam. Pārīecīnīetīs, ka vads nesaskaras ar asām mēbeļu malām un karstām vīrsmām. Lai īzvairītos no elektrīskās strāvas trīeciēna, nemēģīnīet patšāvīgi īzjaukt un remontēt īerīci. Atvīenojot īerīci no elektrotīkla, nevelcīet aiz vada, bet gan satverīet aiz kontaktadkās. Nelocīet vadu un netīnīet to uz priekšmetīem. Īerīce nav pīemērota, lai to īsleģtu, īzmantojot taimerī vai atsevēškū tālīvadības sīstēmū. Īerīci nav īeteīcams īzmantot personām, kuru fīzīskās un garīgās spējas rī pazemīnātas, kā arī ja personām nav zināšanu vai pīerzedzes īerīces īzmantošanā, ja vīen tās neatrodas personas, kura rī atbīdīga par to drošībū, kontrolē vai rī īnstrūetas par īzstrādājūma līetošanu. Neļaujīet bērnīem rotaļītes ar īzstrādājūmū. Neīzmantojīet pīderumus, kurī nav īekļautī īerīces komplekscījā. **UZMANĪBU!** Neļaujīet bērnīem rotaļītes ar polīetīlēna īepakojūmū vai īepakojūma plēvī. **NOSMAKŠANAS RISKS!** **UZMANĪBU!** Neīzmantojīet īerīci ārpus telpām. **UZMANĪBU!** Esīet īpaši piesardzīgī, ja īerīces darbības laikā tuvumā atrodas bērni, kurī rī jaunākī par 8 gadiem, vai personas ar īerobežotu rīcīb spējū. **UZMANĪBU!** Neīzmantojīet īerīci degošu materiālū, sprāgstošu vīelū un

10 minūčīu pertraukas. Prietaīsē sumontuota apsauga nuo perkaītimo. Perkaītimo atveju jīs automātīskai īsīsjujūgīa. Jeīgu taip atstītko, īsjujūnkīte prietaīsā īš tīnklo rī leīskīte jam visīškai atvēstī. Nenūkreīpkīte karšto oro srovēs j akīs arba j kītas karšcīmī jautrīs vīetas. Antgalīai veikīmo metu jkaīsta. Priēs nuēmīmā leīskīte jīems atvēstī.

### ORO SRAUTO KONCENTRAVIMO ANTĢALIS

Šīs antgalīs susīaurīnā rī nukreīpia oro srautā atskrījū plaukū srrīčū dīzīovīnīmī.

### ŠALTO ORO FUNKCIJA

Plaukū dīzīovīntuvās turī papildomā „ŠALTO ORO” funkcījā. Naudojant šj režīmā galima greitai atvēsīntī plaukus, sutvīrtīnant šukuosenā; Lāykīkite nuspaudē vīdīnē rankenos dalj. Norēdami grīžtī j īprastā režīmā, tiesiog atleīskīte rankenā.

vīegli ūzliesmojū gāzu tuvumā. Nenovīetojīet īerīci blakūs gāzes vai elektrīskajai plītīj, kā arī cītem sīltuma avotīm. Nepīeļaujīet, ka īerīce atrodas tīešos saules staros. **UZMANĪBU!** Neļaujīet bērnīem, kurī rī jaunākī par 8 gadiem, pīeskartīs korpusam, vadam un kontaktadkāsī īerīces darbības laikā. Ja īerīce kādu laiku rī atradusīs temperatūrā, kas rī zemāka par 0°C, pīrms īerīces īsleģšanas novīetojīet to īstabas temperatūrā vīsmaz uz 2 stundām. **UZMANĪBU!** Neaīzskariet vadu un kontaktadkāsū ar slapjām rokām. **UZMANĪBU!** Vīemmēr atvīenojīet īerīci no elektrīskās strāvas padēves pīrms mazgāšanas, kā arī tad, ja īerīci neīzmantojat. Pīvienojot īerīci elektrotīklam, neīzmantojīet adaptērī. **UZMANĪBU!** Lai īzvairītos no barošanas tīkla pārslodzes, nepīvienojīet īerīci tāī pašai elektrotīkla līnījai, kurā vīenlaīkus rī pīvienotas cītas ļaudīgas elektroīerīces. **UZMANĪBU!** Papīlū aīzsardzībā barošanas ķēdē īeteīcams ūzstādīt aīzsardzības īsleģšanas īerīce ar nomīnālo nostrādēs strāvū, kuras sīpīrums nepārsnīedz 30 mA. Lai ūzstādītu īerīci, vērsīetīs pīe sīpīālīstīem. **UZMANĪBU!** Nepīeļaujīet matu, puteklū vai pūku īekļūšanu gaisvadus atvērēs. Nebāzīet svēšķermeņūs gaisvadus atvērēs. Neaīzkļājīet īeejas un īzejas gaisvadus — var sabojātīs īzstrādājūma motors un sīdelementī. Lai nepīeļautū pārkaršanu, nedarbīnīet īzstrādājūmū īlgāk par 10 minūtēm un noteīktī īevērojīet vīsmaz 10 minūšu pārtraukumū. Īzstrādājūms rī aprīkots ar pārkaršanas novēršanas sīstēmū. Ja īerīce pārkarst, tā automātīskai īsleģdas. Šādā gadījūmā, atvīenojīet īzstrādājūmū no elektrotīkla un ļaujīet pīlībā atdzīst. Nevīersīet karstā gaisa strūklu pret acīm vai cītam sīltumjūtīgām ķermēna daļām. Darbīnāšanas laikā ūzglājī sakart. Pīrms noņēmšanas ļaujīet tīem atdzīst.

## DARBINĀŠANA

### GAISA PLŪSMAS ĀTRUMS

„0” — Īsleģts fēns; „1” — mazs ātrums; „2” — līels ātrums.

### TEMPERĀTŪRAS REŽĪMI

„1” — vāja karsēšana; „2” — vīdējā karsēšana; „3” — maksīmalā karsēšana.

### UZĢALIS – DIFUZORIS

Pīeškīr matīem papīlū apjomū. Īeteīcams līetot lokainū matu žāvēšanai.

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pīrms tīrīšanas atvīenojīet īzstrādājūmū no maīnstrāvas rozetes un ļaujīet tam pīlībā atdzīst. Notīrīet korpusu un ūzglājī ar mītru drānū. Nelīetojīet abrazyvūs tīrīšanas līdzekļūs un šķīdīnātājūs.

### UZĢALIS – KONCENTRATORS

Šīs ūzgalīs ļauj sašaurīnāt un vīrīt gaisa plūsmū atsevēškū daļū žāvēšanai.

### AUKSTS GAISS

Fēns rī aprīkots ar papīlū funkcījā „AUKSTS GAISS”. Šajā režīmā var ātrī atdzēsēt matūs, nostīprinot frīzūrū: nospīedīet un turīet nospīestu pogu rokтура īekšpusē. Lai atjauņotu parasto režīmū, vīenkārši atbrīvojīet to.

## UZGLABĀŠANA

Pirms ierices novietošanas glabāšanai pārliecināties, ka tā ir atvienota no elektrotīkla. Izpildiet visas prasības sadaļā TĪRĪŠANA UN KOPŠANA. Glabājiet ierici sausā, vēsā un bērniem nepieejamā vietā.



Šis simbols uz ierices un iepakojuma nozīmē, ka nederīgās elektriskās un elektroniskās ierices, kā arī baterijas nedrīkst izlietēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Tās ir jānodod īpašos pieņemšanas punktus. Lai iegūtu papildu informāciju par spēkā esošo atkritumu savākšanas kārtību, vērsieties pie vietējiem varas orgāniem. Pareiza utilizācija palīdzēs saglabāt nozīmīgus resursus un novērst cilvēku veselībai un apkārtnes vides stāvoklim potenciāli negatīvu ietekmi, kas var rasties nepareizas rīkošanās ar atkritumiem dēļ.

## OHUTUSMEETMED

Enne seadmē kasutamist lugege tāhelepanelikult lābi kāeselev juhend, et vāldita rikete ketat kasutamise ajal. Enne seadmē elektrivõrkü ühendamist kontrollige, et seadmē kleebisel toodud tehnilised parameetrid vastaks elektrivõrgü parameetriete. Ebakorrektnē kasutamine võib tuua kaasa seadmē rikkimineku, materiaalse kahju, või kahjustada kasutaja tervist. Vastavalt käesolevale Kasutusjuhendile lubatud kasutada ainult olmelistel eesmärkidel. Seade ei ole ette nähtud komertsliku kasutamise jaoks. Kasutage seadet ainult sihtotstarbekohaselt. Ärge kasutage tänaval ega kõrgendatud õhuniiskusega ruumides. Lülitage seade alati elektrivõrgust välja, kui Te seda ei kasuta, samuti enne kokkupanekut, lahtivõtmist või puhastamist. Seadet ei tohi jätta järelevalveta, kuni see on toitevõrkü ühendatud. Jālgige, et toitekaabel ei puutuks vastu mööbli teravaid servasid ega tulleisid pindasid. Elektrilõõgi saamise vältimiseks ärge üritage ise seadet lahti võtta ja parandada. Seadmē elektrivõrgust lahtivõtmiseks ärge tõmmake toitekaablit, vaid võtke kinni pistikust. Ärge keerutage toitekaablit ega kerige seda mitte millegi peale või ümber. Seade ei ole ette nähtud sisselülitamiseks välise taimeriga või eraldiseiva distantsjuhtimise süsteemi kaudu. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele, kellel on vähenenud kehalised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puudub selleks vastav kogemus ja teadmised ning kui neil puudub järelevalve ja juhendamine isiku poolt, kes vastutab nende turvalisuse eest. Ärge lubage lastel seadet mänguasjana kasutada. Ärge kasutage tarnekomplekti mittekuuluvaid lisatarvikuid. **TÄHELEPANU!** Ärge lubage lastel mängida polüetüleeni pakenditega või pakketeibiga. **LÄMBUMISOHT! TÄHELEPANU!** Ärge kasutage seadet hoonest väljapool. **TÄHELEPANU!** Olge eriti tähelepanelikud, kui töötava seadmē läheduses asuvad lapsed vanuses vähem kui 8 aastat või

piiratud võimetega isikud. **TÄHELEPANU!** Ärge kasutage seadet süttivate materjalide, plahvatusohtlike ainete ega isesüttivate gaaside läheduses. Ärge paigaldage seadet gaasi- või elektripliidi, samuti muude küttekehade läheduses. Ärge lubage seadmēl sattuda otsesete päikeekiirte mõju alla. **TÄHELEPANU!** Ärge lubage lastel vanuses vähem kui 8 aastat puudutada korpusi, toitekaablit ja toitekaabli pistikust seadmē töötamise ajal. Kui seadet on mõnda aega säilitatud temperatuuril alla 0°C, tuleb sellel enne sisselülitamist lasta seista toatemperatuuril mitte vähem kui 2 tundi. **TÄHELEPANU!** Ärge haarake toitekaablit ega toitekaabli pistikust kinni märgade kätega. **TÄHELEPANU!** Lülitage seade elektrivõrgust välja iga kord enne puhastamist, samuti juhul, kui Te seda ei kasuta. Seadmē elektrivõrkü ühendamisel ärge kasutage adapterit. **TÄHELEPANU!** Et vältida toitevõrgü ülekoormust, ärge ühendage seadet ühele ja samale elektriliinile taha teiste võimsate elektriseadmētega samaaegselt. **TÄHELEPANU!** Täiendavaks kaitseks soovitate elektrisüsteemi paigaldada rikkevoolukaitse, mille nominaalne rakendusvool ei ületa 30 mA. Küsige elektrikult nõu. **TÄHELEPANU!** Jālgige, et õhuavadese ei satuks juukseid, tolmü ega karvu. Ärge asetage õhuavadesse kõrvalisi esemeid. Ärge sulgege õhuavasid – fööni mootor ja kuumutuselemendid võivad läbi põleda. Ülekuumenemise vältimiseks ärge kasutage fööni üle 10 minuti ning tehke kindlasti vähemalt 10-minutilise vaheaeg. Föön on varustatud ülekuumenemise kaitsega. Ülekuumenemise korral lülitub föön automaatselt välja. Selisel juhul lülitage föön vooluvõrgust välja ja laske sellel täielikult maha jahtuda. Ärge suunake kuumu õhku silmadesse ega muudele kuumatundlikele kehapiirkondadele. Otsikud muutuvad kasutamise käigus kuumaks. Laske neil enne äravõtmist jahtuda.

## KASUTAMINE

### ÕHUVOO KIIRUS

0 - välja lülitatud; 1 - väike kiirus; 2 - suur kiirus.

### TEMPERATUURI REŽIIMID

1 - madal temperatuur; 2 - keskmine temperatuur; 3 - kõrge temperatuur.

### DIFUSEROTSIK

Annab juustele lisakohevuse. Soovitavalt kasutada lakkis juustele.

## PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

Enne puhastamist lülitage föön vooluvõrgust välja ja laske sellel täielikult jahtuda. Pühkige korpus ja otsikud niiske lapiga üle. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega lahusteid.

## SÄILITAMINE

Enne säilitamist veenduge, et seade on elektrivõrgust välja lülitatud. Täitke kõiki alajaotuse PUHASTAMINE JA HOOLDUS nõudeid. Säilitage seadet kuivas, jahedas ja laste kätesaamatus kohas.



Antud sümbol seadmēl ja pakendil tähendab, et kasutades elektrilisi ja elektroonilisi seadmeid, samuti patareisid ei tohi utiliseerida koos olmejäätikudega. Need tuleb üle anda spetsialiseeritud kogumispunktidesse. Täiendava informatsiooni saamiseks olemasolevate jäätmekogumissüsteemide kohta pöörduge kohalike võimugaanete poole. Oigesti utiliseerimine aitab säilitada väärtuslikke ressursse ja hoida ära võimalikke negatiivseid mõjusid inimeste tervisele ja ümbristeva keskkonna seisukorrale, millesid võivad tekkida jäätmete valesti käitlemise tagajärjel.

## MÄSURI DE SECURITATE

Citiți cu atenție acestă instrucțiune înainte de exploatarea dispozitivului pentru a evita defecțiunile în timpul utilizării. Înainte de a conecta dispozitivul verificați dacă parametrii tehnici ai dispozitivului, indicați pe etichetă, corespund parametrilor rețelei de curent electric. Utilizarea incorectă poate aduce la defectarea dispozitivului, poate cauza un prejudiciu material sau afecta sănătatea utilizatorului. A se folosi doar în scopuri casnice, conform prezentului Ghid de exploatare. Acest dispozitiv nu este destinat pentru uz comercial. Folosiți dispozitivul doar conform destinației lui directe. Să nu folosiți dispozitivul afară sau în încăperi cu umiditatea sporită a aerului. Deconectați întotdeauna dispozitivul de la rețeaua de curent electric, dacă nu vă folosiți de el,

precum și înainte de asamblare, dezasamblare și curățare. Dispozitivul nu trebuie lăsat fără supraveghere, atât timp cât este conectat la rețeaua electrică. Aveți grijă ca cablul de rețea să nu se atingă de mușchile ascuțite ale mobilei și de suprafețe fierbinți. În scopul de a evita electrocutarea să nu încercați să dezasamblați ori să reparați de sine stătător dispozitivul. La deconectarea dispozitivului de la rețea să nu trageți de cablul de alimentare, dar să apucați de furca cablului. Să nu răsușiți și să nu depănați pe alte obiecte cablul de rețea. Dispozitivul nu este prevăzut a fi pus în funcțiune prin timer extern sau sistem separat de comandă la distanță.

Dispozitivul de la rețea și lăsați-l să se răcească complet. Nu îndreptați aerul fierbinte în direcția ochilor sau altor părți sensibile ale corpului. Ajutajele se încălzesc în timpul funcționării. Înainte de a le scoate lăsați-le să se răcească. nu este prevăzut a fi folosit de persoane cu capacități fizice, senzitive sau mintale reduse, precum și în cazul persoanelor care nu posedă experiența și cunoștințele necesare, dacă nu se află sub supraveghere sau nu sunt instruite în privința utilizării dispozitivului de către o persoană, responsabilă de securitatea lor. Nu permiteți copiilor să folosească dispozitivul în calitate de jucărie. Nu folosiți accesorii ce nu intră în setul suportului. **ATENȚIE!** Nu permiteți copiilor să se joace cu pachete din polietilenă sau cu pelicula de ambalare. **PERICOL DE SUFOCAR!** **ATENȚIE!** Nu folosiți dispozitivul în afara încăperii. **ATENȚIE!** Fiți foarte precauți, dacă în apropierea dispozitivului în funcțiune se află copii sub vârsta de 8 ani și persoane cu dizabilități. **ATENȚIE!** Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile, substanțelor explozibile și gazelor auto-inflamabile. Nu puneți dispozitivul în apropiere de aragaz sau plita electrică, precum și în apropierea altor surse de căldură. Nu expuneți dispozitivul sub acțiunea directă a razelor solare. **ATENȚIE!** Nu permiteți copiilor sub vârsta de 8 ani să se atingă de carcasă, de cablul de rețea și de furca cablului de rețea în timpul funcționării dispozitivului. Dacă dispozitivul s-a aflat o anumită perioadă de timp la temperatura sub 0°C, atunci înainte de a fi conectat acesta trebuie ținut la temperatura camerei cel puțin timp de 2 ore. **ATENȚIE!** Nu trageți cablul de rețea și de furca cablului de rețea cu mâinile ude. **ATENȚIE!** Nu

## FUNCȚIONAREA

### VITEZA FLUXULUI DE AER

«0» — Uscătorul este deconectat; «1» — Viteză mică; «2» — Viteză înaltă.

### REGIMURI DE TEMPERATURĂ

«1» — Încălzire slabă; «2» — Încălzire medie; «3» — Încălzire maximă.

### DIFUZOR

Conferă părului volum suplimentar. Se recomandă pentru uscarea părului creț.

## CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Înainte de curățare deconectați articolul de la rețeaua de curent electric și lăsați-l să se răcească complet. Ștergeți carcasa și ajutajele cu o stoftă umedă. Nu folosiți mijloace abrazive de curățat și solvenți.

## PĂSTRAREA

Înainte de a pune dispozitivul la păstrare, asigurați-vă dacă acesta este deconectat de la rețeaua electrică. Îndepliniți toate cerințele compartimentului CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și răcoros, inaccesibil copiilor.



Acest simbol de pe produs și ambalaj semnifică că articolele electrice și electronice uzate, precum și bateriile nu trebuie să fie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Ele urmează a fi predate în punctele specializate de colectare. Pentru informații suplimentare cu privire la sistemele existente de colectare a deșeurilor adresați-vă la autoritățile locale. Reciclarea corectă va contribui la păstrarea resurselor prețioase și va preveni impactul posibil negativ asupra sănătății oamenilor și stării mediului ambiant, ce poate apărea în rezultatul manipulării incorecte a deșeurilor.

## BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

A sérülések elkerülése végett, kérjük, figyelmesen olvassa el jelen tájékoztatót a gép üzeme helyezés előtt. A termék bekapcsolása előtt, ellenőrizze hogy a hálózat adatai megfelelnek-e feltüntetett paramétereknek. A helytelen használat a berendezés meghibásodásához vezethet, és akár sérülést is okozhat. A termék csak háztartás-beli használatra megfelelő, kereskedelmi célokra nem használható. Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy egyéb, vízzel teli edény közelében! Csak száraz helyiségben használható! Használat után mindig áramtalanítsa a készüléket! Feszültség alatti berendezést ne szereljen szét-össze, illetve azt ne tisztítsa! Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül! Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne érintse sérüljön! A berendezésen soha ne hajtsön végre változtatásokat, azt házilag ne javítsa! Balesetveszély! A termék áramtalanításán soha ne húzza a vezetékét, mindig a villásdugónál fogva áramtalanítsa! Ne engedje a vezetékét megcsavarodni, megtörni! A termék nem használható időzítő berendezésekként! Fogyatékos személyek, illetve megfelelő tapasztalattal nem rendelkező egyének a berendezést csak folyamatos ellenőrzés alatt használhatják. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a termékkel. Ne használjon olyan kiegészítőket, amelyek nem tartoznak a berendezéshez. **FIGYELEM!** Ne engedje a gyermekeket játszani a csomagolás részeivel! Fuldadás veszély! **FIGYELEM!** Ne üzemeltesse a terméket kültérben! **FIGYELEM!** Ezt a terméket csak akkor használhatják 8 éves korú, vagy e feletti gyermekek, továbbá azon személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel bírnak, ha felügyelik

permetéji copilor sub vârsta de 8 ani să se atingă de carcasa, de cablul de rețea și de furca cablului de rețea în timpul funcționării dispozitivului. **ATENȚIE!** Deconectați dispozitivul de la rețeaua de curent electric de fiecare dată înainte de curățare, precum și în cazul în care nu vă folosiți de el. **ATENȚIE!** Fiți foarte precauți, dacă în preajma dispozitivului conectați se află copii sub vârsta de 8 ani sau persoane cu dizabilități. La conectarea dispozitivului la rețeaua de curent electric să nu folosiți racordul. **ATENȚIE!** Furca cablului de alimentare are conductor electric și contact de legare la pământ. Conectați dispozitivul doar la prizele legate corespunzător la pământ. **ATENȚIE!** Pentru a evita supraîncălzirea rețelei să nu conectați dispozitivul concomitent cu alte aparate electrice de tensiune înaltă la una și aceeași linie de rețea electrică. **ATENȚIE!** Pentru protecție suplimentară în circuitul de alimentare este rațional de instalat dispozitivul de deconectare de protecție cu curent nominal de declanșare, care să nu depășească 30 mA. Pentru instalarea dispozitivului adresați-vă la specialiștii **ATENȚIE!** Aveți grijă ca în orificiile de aer să nu pătrundă fire de păr, praf sau puf. Nu puneți obiecte străine în orificiile de aer. Nu blocați orificiile de aer de intrare și ieșire - motorul și elementele de încălzire ale articolului pot ieși din funcțiune. Pentru a evita supraîncălzirea nu exploatați articolul mai mult de 10 minute și faceți neapărat o întrerupere de cel puțin 10 minute. Dispozitivul este dotat cu sistem de protecție împotriva încălzirii. În caz de supraîncălzire acesta se deconectează automat. Dacă s-a întâmplat acest fapt, deconectați articolo

## CONCENTRATOR

Ajutajul dat permite îngustarea și direcționarea fluxului de aer pentru uscarea unor porțiuni separate.

## AERUL RECE

Uscătorul este dotat cu funcție suplimentară "AER RECE". În acest regim părul poate fi răcit rapid, întârziind aranjarea; apăsați și mențineți apăsat butonul din partea interioară a mânerului. Pentru a reveni la regimul normal pur și simplu eliberați butonul.

Őket, és megértik a készülék használatával kapcsolatos veszélyeket. **FIGYELEM!** Ne üzemeltesse a készülékét gyűlény anyagok, robbanásveszélyes gázok közelében. Ne hagyja forró felületek közelében és ne tegye ki közvetlen napfény vagy hőforrások hatásának! Figyelem! Működés közben 8 éven aluli gyermekek ne nyúljanak a berendezéshez, annak vezetékéhez, valamint a villásdugóhoz sem! Amennyiben a termék huzamosabb ideig hidegben volt tárolva, a bekapcsolása előtt legalább két órán át tartsa azt szobahőmérsékleten. **FIGYELEM!** Ne érintse meg vizes kézzel sem a berendezést, sem a hálózati csatlakozót! **FIGYELEM!** A munka befejeztével és tisztítás előtt mindig áramtalanítsa a berendezést. **FIGYELEM!** A termék hálózathoz történő csatlakoztatását csak direktben a villásdugóval végezze! **FIGYELEM!** A vezeték és a villásdugó földeléssel ellátott. A berendezés csak ennek megfelelően kialakított hálózatban üzemeltethető! **FIGYELEM!** A hálózati túlterhelés elkerülése érdekében ne csatlakoztassa a terméket olyan hálózathoz, amelyen már egy, vagy több, nagy áramfelvételű berendezés üzemel! **FIGYELEM!** Mindig figyeljen rá, hogy a légszívás útjába ne kerüljön hajszál, por, és egyéb szennyeződések. Soha ne dugaszolja azokat el. Figyeljen a szivó és fúvó nyílások ártalmatlóságára, mert ellenkező esetben a fűtőbetét és a motor károsodhat! Ne használja a berendezést egyhuzamban 10 percnél tovább, mert ez károsíthatja a berendezést. 10 perc használat után 10 percig pihentesse. A berendezés túlmelegedés elleni védelemmel ellátott. Túlmelegedés esetén automatikusan leáll. Ekkor áramtalanítsa a készüléket, majd



hagya teljesen kihűlni. Ne irányítsa a forró légáramlatot szemre, és egyéb, hőre érzékeny felületekre. A különböző kiegészítő feltételek átmelegedhetnek. Levételük előtt hagya őket kihűlni. **FIGYELEM!**

## HASZNÁLAT

### SEBESSÉGFOKOZATOK

„0” - kikapcsolva; „1” - alacsony sebesség; „2” - magas sebesség.

### HŐMÉRSÉKLET FOKOZATOK

„1” - gyenge melegítés; „2” - intenzív melegítés; „3” - maximális melegítés.

### DIFFÚZOR

Különlegesen dús hatást lehet elérni a segítségével. Használatát gyenge hajszálakhoz javasoljuk.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ezek megkezdése előtt távolítsa el a berendezést az elektromos hálózatról, hagya azt teljesen kihűlni. Törölje át nedves ronggyal. Ne használjon vegyszereket, éles, hegyes tárgyakat.

## TÁROLÁS

Győződjön meg róla, hogy a berendezés áramtalanítva legyen, majd kövesse a TISZTÍTÁS fejezet utasításait. A terméket száraz, hűvös és gyermekektől elzárt helyen tárolja.



Ez a jel a terméken és/vagy annak csomagolásán azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus termékek és akkumulátorok nem kidobhatók a szokásos háztartási szeméttel. Az elhasznált elektromos készülékeket csak erre specializálódott átvételi helyen lehet leadni, ahol azok szakszerűen kerülnek megsemmisítésre. A megfelelő leadási helyek listáját keresse a területileg illetékes hatóságoknál! A környezet megóvása közös ügyünk, kérjük Ön is figyeljen a helyes hulladékkezelésre!

Kiegészítő védelemként az áramkörbe javasolt 30 mA értéknel kisebb megszakító beépítése. Ennek beszereléséhez kérje szakember segítségét.

## LÉGTERELŐ

Segítségével egy szűkebb pontra koncentrálhatjuk a légáramot.

## HIDEG LEVEGŐ

Ez a hajszáritó tartalmaz egy „HIDEG LEVEGŐ” funkciót is. Ennek segítségével gyorsan lehűtheti a hajat pakolás felhordása után, erősítve annak hatását. Használatához tartsa nyomva a fogantyú belső oldalán lévő gombot. Ahhoz, hogy visszatérjünk a normál üzemmóddhoz, engedje el a gombot.

## CONTENT \ СОДЕРЖАНИЕ \ ЗМІСТ \ ZAWARTOŚĆ \ TURINYS \ SATURS \ SISU \ CONȚINUT \ TARTALOM

COMPONENTS IDENTIFICATION \ ОПИСАНИЕ \ ОПИС \ OPIS \ APRAŠYMAS \ APRAKSTS \ KIRJELDUS \ DESCRIERE \ LEÍRÁS	2
ENGLISH	2
РУССКИЙ	3
УКРАЇНСЬКА	4
POLSKI	4
LIETUVOS	5
LATVIJAS	6
EESTI KEEL	7
ROMÂNESC	7
MAGYAR	8